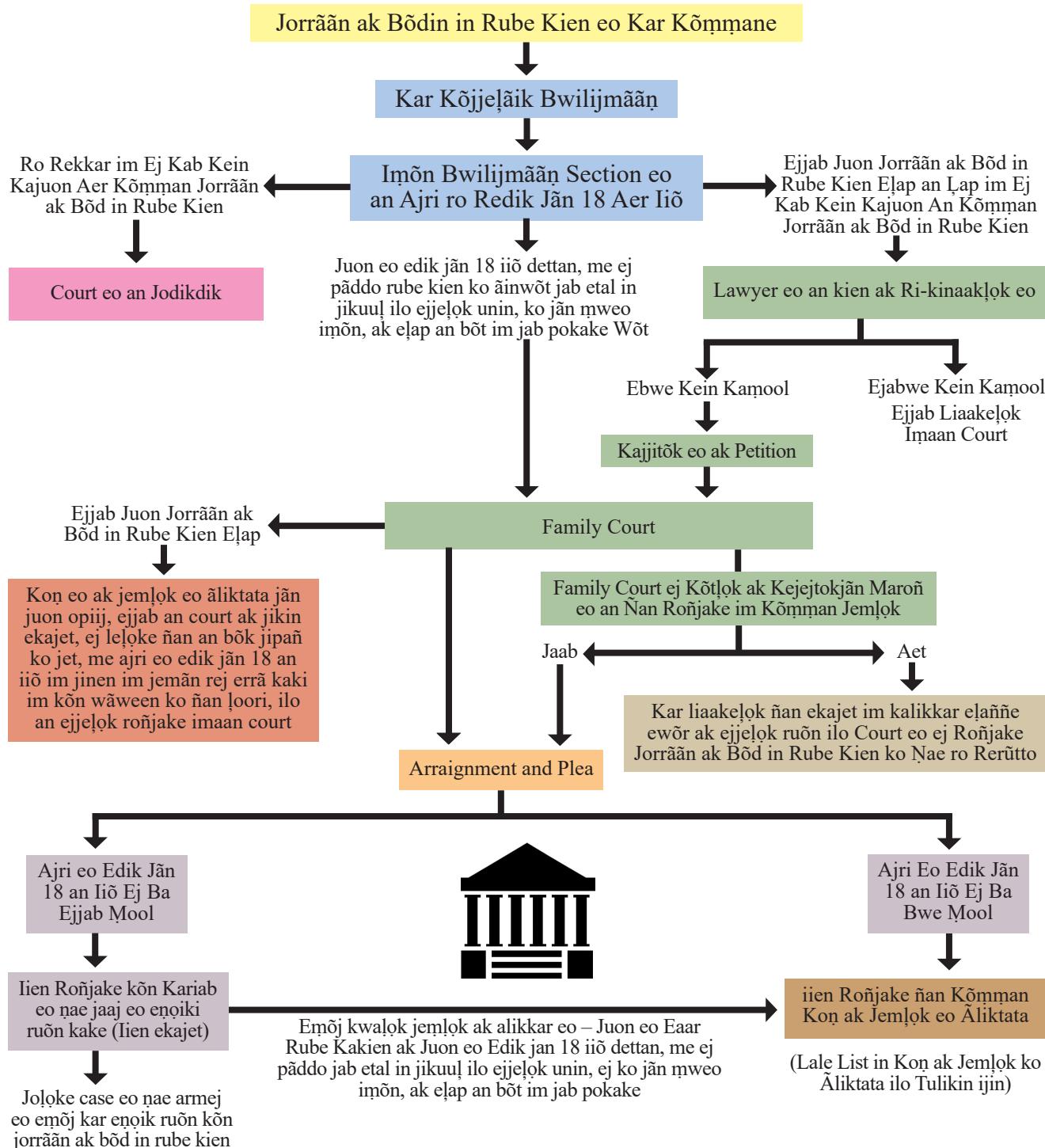


COUNTY EO AN KAUAI – CASE KO AN AJRI RO REDIK JĀN 18 AER IIŌ DETTAER ALIKKAR



MEŁEŁE IN NAAN KO

Arraignment: Iien roñjake eo me rej leļok naan in kapilōk nān ajri eo edik jān 18 an iiō ikijjeen jaaj ko ak jorrāān ak bōdin rube kien ko enoiki ruōn kaki, kōkapilōklōk kōn jīmwe im maroñ ko an iūmwin jemān āe eo im leļok nāne iien nān an kwaļok uwaak eo an ūe ebōd ak ejjab bōd. Elāññe ajri eo edik jān 18 an iiō enaaj uwaak bwe ejjab bōd, innem naaj karōk iien roñjake case eo (i.e. iien ekajet).

Ien Roñjake kōn Kariab eo nae jaaj eo enoiki ruōn kake: Ejja āinwōt iien ekajet eo an ro rerūtto; ej peke im kalikkar elāññe ajri eo edik jān 18 an iiō eaar kōmmane jorrāān ak bōd in rube kien eo enoiki ruōn kake.

Joloke case eo nae juon armej eo emōj kar enoik ruōn kōn jorrāān ak bōd in rube kien: Ejja āinwōt ūe rej lo an ejjeļok ruōn juon eo erūtta.

Koñ ak jemlōk eo Ālikktata: Ejja āinwōt jemlōk eo ikijjeen kaje eo ilo court eo an ro rerūtta. Court eo ej peke im kalikkar ta ko rej waļok nān juon ajri edik jān 18 an iiō me emōj ekajete īmaan court ak eaar kwaļok ruōn ke eaar kōmmane jorrāān ak bōd in rube kien eo enoiki ruōn kake (lale list in koñ ak jemlōk ko Ālikktata ilo tulikin ijin).

Jorrāān ak bōd in rube kien elap: Juon jorrāān ak bōd in rube kien eo watōke bwe elap an lāp jān juon jorrāān ak bōd in rube kien ejjab lāp im enanaļok kaje ko nāne.

Koñ eo ak jemlōk eo Ālikktata jān juon opiji, ejjab an court ak jikin ekajet, ej leļoke nān an bōk jipañ ko jet, me ajri eo edik jān 18 an iiō im jinen im jemān rej errā kaki im kōn wāween ko nān loori, ilo an ejjeļok roñjake īmaan court:

Koñ eo ak jemlōk eo Ālikktata jān juon opiji, ejjab an court ak jikin ekajet, ej leļoke nān an bōk jipañ ko jet, me ajri eo edik jān 18 an iiō im jinen im jemān rej errā kaki im kōn wāween ko nān loori, ilo an ejjeļok roñjake īmaan court.

Jorrāān ak bōd in rube kien ejjab lāp: Juon jorrāān ak bōd in rube kien me ejjab lāp in wōt juon jorrāān ak bōd in rube kien me elap an lāp bōtab elapļok jān juon jorrāān ak bōd edik.

Kajjitōk eo ak Petition: Juon pepa ikijjeen kien me ej file ilo Family Court im ej īmaanļok juon jorrāān ak bōd in rube kien (jorrāān ak bōd in rube kien ak juon jorrāān ak bōd an ajri ejjab lāp ainwōt jab etal in jikuuļ ilo ejjeļok unin, ej ko jān mweo imōn ak lāp jān joñan an bōt im jab pokake) juon ajri edik jān 18 iiō dettan eaar kōmmane.

Plea: Uwaak eo an ajri eo edik jān 18 an iiō nān kajjitōk ak petition eo (ej ba bwe mool ak ej ba bwe ejjab mool).

Lawyer eo an kien ak Ri-kinaaklōk eo: Lawyer eo an kien me kar jītōñe bwe en liaakeļok kajjitōk eo ak petition eo ej pād īmaan court nāe ajri eo edik jān 18 an iiō.

Court eo an Jodikdik: Būrookraam eo me jipadpad eo an ej nān jipañ rijikuuļ ro ej kab kein kajuon bōk er nān kalbuuj nān bōbrae bwe ren jab bar bōk er nān kalbuuj

kōn jorrāān ak bōd in rube kien, im ilo waween in ejipañ kadiklōk an jodikdik ro rube kakien ko. Rijikuul ro rej kwałok mool ke rebōd renaaj bōk kaje ko aer jān juon jury ak jān ro dettaer wōt, im volunteer ro rej jipañ er me rej rijikuul in kilaaj 4 ñan 6 im kab high school, lawyer ro, im opijj ko an jukjukunpād eo.

Status Offender: Juon armej edik jan 18 iiõ dettan, me ej kōmman jorrāān ak bōd āinwōt jab etal in jikuul ilo ejjełok unin, ko jān ḥweo imōn, ak elap an bōt im jab pokake.

Ej Kōtlōk ak Kejejtokjān Maroñ eo an Ŋan Roñjake im Kōmman Jemłok: Juon wāween jerbal an jikin ekajet eo me Family Court eo emaroñ lełok ajri eo edik jān 18 an iiõ bwe en pād iumwin maroñ eo an court eo an ro rerūtto ñan an roñjake im kōmman jemłok. Elaññe court eo ej kōtlōke ak kajejtakjān maroñ eo an ñan roñjake im kōmman jemłok, naaj ekajete ajri eo edik jān 18 an iiõ āinwōt juon rūtto ilo court eo ej roñjake case in jorrāān ak bōd in rube kien ko ḥae ro rerūtto.

KON AK JEMŁOK KO ĀLIKTATA

- Teej in lale Joñan Jełałokjeñ ak Kapeel
- Kōmman jerbal ilo jukjukunpād eo
- Bürookraam̄ ko rej Ekejjellok Ippān Jukjukunpad eo
- Bürookraam̄ ko ñan Böbrae Ajri jān aer Kōmman Manit ak Jorrāān ko Rej Rube kien
- Jikin kalbuuj ilo Juon Imōn Jokwe ñan Ajri ro rej rube kien
- Bürookraam̄ in Jikuul
- Jeje Essay
- Jipañ ikijjeen Kōkapilōklōk ñan Baamle
- Ijoko emōj Kamo Etal ñani ak Aikuj Pādwōt ie
- Jikin Kalbuuj an Jodikdik ilo Hawaii (Hawaii Youth Correctional Facility)
- Jerbal ko aer ilo Jikin Jokwe eo aer
- Kalbuuj ilo Imōn Jokwe eo an
- Jipañ ikijjeen Kōkapilōklōk ñan Juon armej
- Leta in Jolok Bōd
- Court ko ilo Jukjukunpād eo me Armej ro ie ej er eorej Ronjaki Case ko Rejjab Ellap ñan Kōmadmōdi Ijellokun Jikin Ekajet ko
- Bürookraam̄ in Jipañ im Kōmeleleik Armej
- Armej ro Emō Kepaak ak Pād Ippāer
- Kakōlkōl in Ānbwin/Takto
- Probation
- Kōrōqllōk im ukōtlōk jabdewōt ḥweien ak joñan jāaneo judge ej karōke bwe armej eo eaar rube kien enkōrōqllōk ak kōllāiki ñan armej eo ear jorrāān
- Jikin Jokwe ko ak Shelter ko
- Teej in lale Joñan Kapeel in Jerbal ak jerbal ko Rekkar ñan Jipañ ro
- Ewōr aer bürablōm kōn Uno ko Rekajoor ak Dān in Kadōk
- Bürookraam̄ ko Jodikdik ro rej Kāälōti in Kōmmani

Jaat kein kōn makütktü in case in rube kien ilo jikin ekajet eo kar kōmmani ñan kōmeleleik aolep armej bwe en emmanłok aer melele im jela kōn wāween an criminal justice system eo ak jikin ekajet eo ej loloorjake bwe en wōr jokwane jerbal. Men kein rej model jiddik ak waanjoñak ko ekkā aer wałok im rej pijaikłok buñten ko ekkā kōmmani ak ekkā aer bōk jikier ñan uwaaki ak jerbali manit ak bōd in rube kien ko rellap. Ejjab kwałok kake ta ear wałok ilo jabdewōt case.

Ekkar ñan Kakien eo ikijjeen Armej in Amedka ro ewōr aer Utamwe ak Mōjñō in Ānbwin ak Kōlmānlōkjeñ (Americans with Disabilities Act, PL. 101-336), melele kein ijin repād ilo bar juon wāween ak format eoktak, elaññe naaj kajjitōke. Elaññe kwaikuij wāween in ak format in eoktak, jouj im call e łok Department eo an Attorney General, Crime Prevention & Justice Assistance Division ilo (808) 586-1150.



Jaat in Makütktü in Case in Rube Kien ilo Jikin Ekajet eo

COUNTY EO AN KAUAI Case ko an Ajri ro Redik Jān 18 aer liõ Dettaer

COUNTY OF KAUAI
JUVENILE CASES
Marshallese Translation



Department of the Attorney General
Crime Prevention & Justice
Assistance Division
235 S. Beretania Street, Suite 401
Honolulu, HI 96813
Phone: (808) 586-1150
Website: ag.hawaii.gov